

**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**

**11 LaurierSt./ 11, rue Laurier**

### Place du Portage, Phase III

## Core 0A1 / Noyau 0A1

## Gatineau

## Québec

**K1A 0S5**

**Bid Fax: (819) 997-9776**

## SOLICITATION AMENDMENT

## MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Maintenance &amp; Professional Consulting Services

Division (FK)

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> ENTRETIEN REFROIDISSEURS	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EJ196-133436/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20133436	<b>Date</b> 2013-09-12
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FK-290-63421	
<b>File No. - N° de dossier</b> fk290.EJ196-133436	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-10-15</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Daylight Saving Time EDT
<b>F.O.B. - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Ghoumrassi, Hakim	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fk290
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-7448 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-3600
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
PWGSC / TPSGC National Capital Area L'Esplanade Laurier 300 Laurier Avenue Ottawa, ON	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EJ196-133436/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
20133436

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
fk290EJ196-133436

Buyer ID - Id de l'acheteur  
fk290  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Cette modification est émise pour ajouter de l'équipement à la liste du matériel.

**1- De l'ANNEXE A-ÉDT, SUPPRIMER 7.ÉT 7.Liste du matériel dans son intégralité ET REEMPLACER PAR:**

**7. ÉT 7. Liste du matériel**

Nbre d'unités	Emplac./n° de la pièce	Marque	Modèle	N° de série	Détails
1	Sous-solTour Est	Refrroidisseur Trane n° 3	CentraVacCV -12F-G6H6	L4C17545	Le système de récupération des frigorigènes est fixé à l'appareil de purge du refroidisseur. (Courant à pleine charge pour le refroidisseur 1087). Inclut l'appareil de commande adaptative CH531.
1	Sous-solTour Est	Appareil de purge Copeland n° 3	M2FH-0026-1 AA001	01B71979	Appareil de purge d'un style nouveau installé sur le dessus du refroidisseur, et raccordé à une cartouche Halozone. Appareil de purge : 115 volts
1	Sous-solTour Est	Allan Bradley	S.O.	S.O.	Armoire et démarreur Allan Bradley.Modèle et numéro de série non disponibles au moment de l'établissement de la liste.
1	Sous-solTour Est	Refrroidisseur Trane n° 2	CentraVacCV -12F-G6H6	L4C17546	Le système de récupération des frigorigènes est fixé à l'appareil de purge du refroidisseur. (Courant à pleine charge pour le refroidisseur 1087). Inclut l'appareil de commande adaptative CH531.
1	Sous-solTour Est	Appareil de purge Trane n° 2	PRGCA011A BGA	L94H07850	Appareil de purge d'un style nouveau installé sur le dessus du refroidisseur, et raccordé à une cartouche Halozone.Appareil de purge : 115 volts
1	Sous-solTour Est	Allan Bradley	S.O.	S.O.	Armoire et démarreur Allan Bradley.Modèle et numéro de série non disponibles au moment de l'établissement de la liste.
1	Sous-solTour Est	Refrroidisseur Trane n° 1	CentraVacCV -12FS	L4F18022	Le système de récupération des frigorigènes est fixé à l'appareil de purge du refroidisseur. Un système de récupération de chaleur est fixé au refroidisseur. Inclut l'appareil de commande adaptative CH531.
1	Sous-solTour Est	Appareil de purge Trane n° 1	Illisible	Illisible	Appareil de purge d'un style nouveau installée sur le dessus du refroidisseur, et connectée à une cartouche Halozone.Appareil de purge : 115 volts
1	Sous-solTour Est	Allan Bradley	1250T	SS-35406-4BC	Armoire et démarreur Allan Bradley.Modèle et numéro de série non disponibles au moment de l'établissement de la liste.
1	Sous-solTour Est	MSA	Chillguard RT	196BM001392	
1	Sous-solTour Est	Vulcain	VA301EM		Le module d'expansion de l'appareil de surveillance de gaz inclut trois (3) capteurs distants (123).
1	Bureau du mécanicien	Moniteur à distance Volcain	VA201C		
1	Sous-solTour Est	Tour de refroidissement Marley côté sud	454-201	053068-74	Tour Marley en bois à aspiration d'airVentilateur deux vitesses 40/10 hp avec démultiplicateur. Ventilateur à 9 pales.
1	Sous-solTour Est	Tour de refroidissement Marley côté nord	454-201	053068-74	Tour Marley en bois à aspiration d'airVentilateur deux vitesses 40/10 hp avec démultiplicateur. Ventilateur à 9 pales.
1	Sous-solTour Est	Système de commande du bâtiment	BMTX001AA A011	L06F03157	
1	Tou#1 Penthouse Est	Tower tech	TTXL-06195 0-4	TTXL-2012-0 67-13-01	Date de fabrication: 01-24-2013-Chaque module de tour contient 6 moteurs
1	Tour#2 Penthouse Est	Tower tech	TTXL-06195 0-4	TTXL-2012-0 67-13-02	Date de fabrication: 01-24-2013-Chaque module de tour contient 6 moteurs
1	Tour#3	Tower tech	TXL-061950	TTXL-2012-0	Date de fabrication: 01-24-2013-Chaque module

	Penthouse Ouest		-4	67-13-03	de tour contient 6 moteurs
1	Tour#4 Penthouse Ouest	Tower tech	TTXL-061950-4	TTXL-2012-067-13-04	Date de fabrication: 01-24-2013-Chaque module de tour contient 6 moteurs
1	Penthouse Est	Danfoss VFD	177U5933	443804Y053,	
1	Penthouse Est	Danfoss VFD	177U5933	443904Y053	
1	Penthouse Ouest	Danfoss VFD	177U5933	444004Y053	
1	Penthouse Ouest	Danfoss VFD	177U5933	444104Y053	

**2- De la Partie 3- Section II : Soumission financière, SUPPRIMER Barème de prix 1: Prix Fermes dans son intégralité ET REMPLACER PAR:**

#### **Barème de prix 1: Prix Fermes**

Prix fermes tout compris, y compris la totalité des outils, des services, des équipements, des matières consommables et de la main d'œuvre nécessaires pour effectuer l'ensemble des inspections, des essais, du nettoyage et de l'entretien, comme détaillé à l'annexe A, Énoncé des travaux EJ196-13-3436, ci-joint.

#### **Inventaire de l'équipement**

Nbre unités	Emplacement numéro de local	Marque	Modèle	Numéro de série	an 1	an 2	an 3	an 4	an 5
1	Sous-solTour Est	Refroidisseur Trane n° 3	CentraVa cCV-12F-G6H6	L4C17545	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Appareil de purge Copeland n° 3	M2FH-00 26-1AA00 1	01B71979	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Allan Bradley	S.O.	S.O.	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Refroidisseur Trane n° 2	CentraVa cCV-12F-G6H6	L4C17546	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Appareil de purge Trane n° 2	PRGCA0 11ABGA	L94H0785 0	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Allan Bradley	S.O.	S.O.	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Refroidisseur Trane n° 1	CentraVa cCV-12F S	L4F18022	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Appareil de purge Trane n° 1	Illisible	Illisible	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Allan Bradley	1250T	SS-35406-4BC	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	MSA	Chillguard RT	196BM00 1392					
1	Sous-solTour Est	Vulcain	VA301EM		\$	\$	\$	\$	\$
1	Bureau du mécanicien	Moniteur à distance Volcain	VA201C		\$	\$	\$	\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation

EJ196-133436/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

20133436

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

fk290EJ196-133436

Buyer ID - Id de l'acheteur

fk290

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

1	Sous-solTour Est	Tourderefroidissement Marley côté sud	454-201	053068-74	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Tourderefroidissement Marley côté nord	454-201	053068-74	\$	\$	\$	\$	\$
1	Sous-solTour Est	Système de commande du bâtiment	BMTX001 AAA011	L06F03157	\$	\$	\$	\$	\$
1	Tower#1 East Penthouse	Tower tech	TTXL-061950-4	TTXL-2012-067-13-01	\$	\$	\$	\$	\$
1	Tower#2 East Penthouse	Tower tech	TTXL-061950-4	TTXL-2012-067-13-02	\$	\$	\$	\$	\$
1	Tower#3 West Penthouse	Tower tech	TXL-061950-4	TTXL-2012-067-13-03	\$	\$	\$	\$	\$
1	Tower#4 West Penthouse	Tower tech	TTXL-061950-4	TTXL-2012-067-13-04	\$	\$	\$	\$	\$
1	Penthouse Est	Danfoss VFD	177U5933	443804Y053,	\$	\$	\$	\$	\$
1	Penthouse Est	Danfoss VFD	177U5933	443904Y053	\$	\$	\$	\$	\$
1	Penthouse Ouest	Danfoss VFD	177U5933	444004Y053	\$	\$	\$	\$	\$
1	Penthouse Ouest	Danfoss VFD	177U5933	444104Y053	\$	\$	\$	\$	\$
<b>Total pour chaque année</b>					\$	\$	\$	\$	\$
<b>Total pour 5 années</b>					\$				

**Sommaire du barème de prix 1 (Tableau 1)**

Période	Taux trimestriel ferme	Nombre de trimestres	Prix ferme
<b>Année 1</b>	\$	<b>x 4</b>	\$
<b>Année 2</b>	\$	<b>x 4</b>	\$
<b>Année 3</b>	\$	<b>x 4</b>	\$
<b>Année 4</b>	\$	<b>x 4</b>	\$
<b>Année 5</b>	\$	<b>x 4</b>	\$
<b>Total</b>			\$

EN CAS D'ERREUR DANS LE CALCUL DES PRIX, LE PRIX UNITAIRE SERA PRÉPONDÉRANT.

AUCUN AUTRE CHANGEMENT NE S'APPLIQUE.